



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 May 2015
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 132 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2014–2015 годов**

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, в котором в полном объеме указаны предлагаемые потребности в ресурсах на 2015 год для Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) (A/69/363/Add.7). В процессе рассмотрения доклада Консультативный комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и разъяснения, а в заключение представили письменные ответы, которые были получены 27 апреля 2015 года.



II. Представление потребностей в ресурсах для финансирования специальных политических миссий на 2015 год и дополнительных потребностей на двухгодичный период 2014–2015 годов

Дополнительные ресурсы, необходимые для специальных политических миссий на двухгодичный период 2014–2015 годов

2. Консультативный комитет напоминает, что в контексте предлагаемых потребностей в ресурсах для 35 специальных политических миссий на 2015 год (см. A/69/363 и Corr. 1–3 и Add.1–5) Генеральный секретарь предложил промежуточные ресурсы на первые шесть месяцев 2015 года для МООНСА и для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ), которые были технически исчислены из расчета 50 процентов от объема прогнозируемых расходов в 2014 году.

3. Консультативный комитет также напоминает о том, что в своей резолюции 69/262 Генеральная Ассамблея а) одобрила бюджеты в объеме 480 262 600 долл. США для 35 специальных политических миссий на 2015 год; б) одобрила покрытие расходов на общую сумму в размере 435 094 000 долл. США нетто, соответствующую нераспределенному остатку ассигнований на специальные политические миссии на двухгодичный период 2014–2015 годов; и с) постановила ассигновать сумму в размере 31 501 300 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов (дополнительно к двухгодичным ассигнованиям в размере 1 081 089 900 долл. США нетто, которые ранее были одобрены для специальных политических миссий по разделу 3). В ответ на запрос Комитета ему сообщили, что дополнительная сумма в размере 31 501 300 долл. США была начислена в виде взносов в январе 2015 года и включала бюджеты МООНСА и МООНПЛ на шестимесячный период.

4. В ответ на запрос Консультативного комитета ему также сообщили, что Генеральный секретарь испрашивал дополнительные ассигнования в размере 94 006 100 долл. США нетто на двухгодичный период 2014–2015 годов для следующих четырех специальных миссий: МООНПЛ, Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за выборами в Бурунди (МООНВБ), МООНСА и Группы экспертов по Южному Судану (см. A/69/363/Add.6-8)¹. Что касается начисления дополнительных потребностей в виде взносов, то Комитету в ответ на его запрос сообщили, что сумма в размере 94 006 100 долл. США будет включена в резолюцию Генеральной Ассамблеи как окончательных ассигнований по бюджету по программам на 2014–2015 годы, и будет учтена при последующем начислении взносов в январе 2016 года.

5. Консультативный комитет отмечает, что с учетом дополнительных ресурсов (31 501 300 долл. США), ассигнованных в резолюции 69/262, и испрашиваемой в настоящее время суммы (94 006 100 долл. США), дополнительные потребности в ресурсах, необходимых для специальных политических миссий, составят в общей сложности 125 507 400 долл. США, или 11,6 процента, сверх первоначально одобренных ресурсов в размере

¹ Соответствующие доклады Консультативного комитета изданы в качестве документов A/69/628/Add.1–3.

1 081 089 900 долл. США на специальные политические миссии на 2014–2015 годы по разделу 3 бюджета по программам.

Представление потребностей в ресурсах Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану на 2015 год

6. Консультативный комитет напоминает о том, что, представляя промежуточные потребности в ресурсах для МООНСА на шестимесячный период, Генеральный секретарь отмечал, что подробное и полное бюджетное предложение на 2015 год будет подготовлено и представлено на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на второй части ее возобновленной шестьдесят девятой сессии после принятия Советом Безопасности решения по мандату Миссии (см. A/69/628, пункт 176). Комитету в то время сообщили, что такая мера позволит обеспечить финансирование для поддержки МООНСА в первой половине 2015 года без упреждения результатов технической оценки Миссии, намеченной на четвертый квартал 2014 года, и что оперативная обстановка в Афганистане будет к первому кварталу 2015 года более определенной с точки зрения положения в политической и экономической областях и в области обеспечения безопасности (там же, пункт 178).

7. Однако в своем предложении по бюджету МООНСА на 12-месячный период Генеральный секретарь отметил следующее относительно событий в стране и продления мандата Миссии (см. A/69/363/Add.7, пункты 13–15):

а) запланированная миссия Организации Объединенных Наций по оценке, которая была направлена в страну в период с 30 января по 10 февраля 2015 года, была по масштабам более скромной, чем первоначально ожидалось, в связи с затянувшимися переходными процессами в политической сфере и обстановкой в стране. Правительство заявляло, что дальнейший диалог с Организацией Объединенных Наций и заинтересованными международными сторонами в предстоящие месяцы будет продолжаться;

б) в этих условиях обсуждения по будущему мандату МООНСА, который должен быть определен Советом Безопасности, были сосредоточены на возможном продлении основных функций Миссии по содействию обеспечению мира и стабильности в Афганистане, предусмотренных нынешним мандатом Миссии.

8. Консультативный комитет отмечает, что полный предлагаемый бюджет на 2015 год основан на мандате МООНСА, утвержденном Советом Безопасности в его резолюции 2145 (2014) от 17 марта 2014 года (а не в более поздней соответствующей резолюции 2210 (2015) от 16 марта 2015 года). В ответ на просьбу Комитета дать разъяснения относительно достоверности и полноты предлагаемого бюджета на 2015 года Консультативному комитету сообщили, что после консультации с правительством мандат МООНСА был продлен Советом Безопасности в его резолюции 2210 (2015) без существенных изменений по сравнению с предыдущей резолюцией 2145 (2014). Комитету также сообщили, что с учетом утверждения Советом мандата Миссии в марте 2015 года и обстановки в стране, включая изменение повестки дня новым правительством для решения все более острых экономических проблем и проблем в области безопасности, предлагаемый на 2015 год бюджет является достоверным и полным.

9. В процессе рассмотрения промежуточных потребностей МООНСА в ресурсах на шестимесячный период в 2015 году Консультативный комитет поставил под сомнение критерии, из которых Генеральный секретарь исходил при принятии решения не представлять полное бюджетное предложение для МООНСА на 2015 год. Комитет вновь заявил, что сметные потребности Миссии должны основываться на существующих резолюциях Совета Безопасности, а не на каких-либо будущих ожидаемых решениях, которые Совет может принять в ответ на рекомендации Генерального секретаря. В случае принятия Советом Безопасности решения, имеющего бюджетные последствия, существующий бюджетный процесс располагает достаточной гибкостью для того, чтобы Генеральный секретарь мог предложить соответствующие коррективы. Комитет отметил, что вопросы, затрагивающие процесс политического перехода в стране, входят в круг ведения Совета Безопасности и будут решаться Советом при рассмотрении мандата Миссии (см. A/69/628, пункты 180 и 181).

10. Консультативный комитет подтверждает высказанную им точку зрения, что предложения Генерального секретаря относительно механизма финансирования на шестимесячный период и относительно полного бюджета на 12 месяцев предполагают рассмотрение Генеральной Ассамблеей двух предложений, касающихся одного и того же финансового периода для конкретной миссии, что, в свою очередь, неоправданно усложняет процесс рассмотрения бюджета Ассамблеей. Комитет твердо убежден в том, что в соответствии с обычным бюджетным циклом предлагаемый Генеральным секретарем бюджет должен, насколько это возможно, охватывать полный 12-месячный финансовый период (там же, пункт 182).

III. Потребности в ресурсах на 12-месячный период в 2015 году

A. Мандат и планирование на 2015 год

11. Совет Безопасности в своей резолюции 2210 (2015) продлил мандат МООНСА до 17 марта 2016 года. Генеральный секретарь отмечает, что в конце 2014 года в Кабуле в целом завершился переходный процесс, охватывающий политические и социально-экономические аспекты и аспекты безопасности, а основные вехи в этом процессе были пройдены в четвертом квартале 2014 года с завершением президентских выборов и выборов в советы провинций, выводом Международных сил содействия безопасности и проведением Пекинской и Лондонской конференций по будущему региональному сотрудничеству и повестке дня в области развития. Кроме того, Генеральный секретарь отмечает, что соглашение от 21 сентября 2014 года о формировании правительства национального единства приветствовалось, так как оно предусматривало создание на широкой основе представительной администрации для решения проблем, с которыми страна столкнется в 2015 году. Таким образом, Афганистан вступил 1 января 2015 года в «десятилетие преобразований», в полной мере взяв на себя роль лидера и ответственность за государственные дела (см. A/69/363/Add.7, пункт 2).

12. Приоритетные задачи и предположения, положенные в основу планирования, на 2015 год изложены в пунктах 22–24 бюджетного документа

(A/69/363/Add.7). Генеральный секретарь отмечает, что в соответствии с мандатом, сформулированным Советом Безопасности в его резолюции 2145 (2014), МООНСА, руководствуясь принципом укрепления суверенитета и усиления руководящей роли и ответственности Афганистана, будет и далее уделять особое внимание приоритетным задачам по оказанию политической поддержки, защите прав человека и обеспечению согласованности действий в области развития. Генеральный секретарь также отмечает, что присутствие МООНСА на местах, состоящее из 13 полевых отделений, будет и впредь играть центральную роль в осуществлении приоритетов Миссии в 2015 году (см. также пункт 17 ниже).

13. Согласно Генеральному секретарю, ситуация в плане безопасности в 2015 году будет оставаться нестабильной и непредсказуемой и проблемы в области безопасности, аналогичные существовавшим в предыдущие годы, по-прежнему будут влиять на деятельность Организации Объединенных Наций. С завершением переходного процесса в сфере безопасности (см. пункт 11 выше) в 2015 году в центре внимания будут стоять вопросы способности Афганских национальных сил безопасности бороться с антиправительственными элементами, недопущения дальнейшего ухудшения положения в области безопасности и создания стабильных и безопасных условий (там же, пункт 28).

В. Потребности в ресурсах

14. Предлагаемые потребности МООНСА в ресурсах на период с 1 января по 31 декабря 2015 года исчисляются суммой в 187 972 000 долл. США нетто, что означает сокращение на 3 392 500 долл. США, или на 1,8 процента, по сравнению с ресурсами, одобренными на 2014 год. Сокращение отражает меньший объем потребностей, связанных с покрытием оперативных расходов (7 272 300 долл. США), в основном вследствие меньшего количества полетных часов, менее частой аренды авиасредств и более низких расходов на топливо, что отчасти компенсировалось увеличением расходов на гражданский персонал (3 879 800 долл. США), в основном из-за повышения шкалы окладов для национального персонала в 2014 году и увеличения общих расходов по персоналу по международным сотрудникам (там же, пункты 43 и 44 и таблица 1).

15. Предлагаая для МООНСА на 12-месячный период в 2015 году ассигнования в размере 187 972 000 долл. США, Генеральный секретарь испрашивает дополнительную сумму в размере 84 698 800 долл. США, с учетом неизрасходованного остатка средств в размере 9 733 700 долл. США за 2014 год и суммы в размере 93 539 500 долл. США, ассигнованной Генеральной Ассамблеей на шестимесячный период в 2015 году в качестве промежуточных ресурсов (там же, пункт 208(b); см. также пункты 2–5 выше).

1. Военный и полицейский персонал

16. Сметные потребности по военному и полицейскому персоналу на 2015 год составляют 971 400 долл. США, оставаясь на том же уровне, что и в 2014 году. С учетом неизрасходованного остатка в объеме 293 500 долл. США за 2014 год чистые потребности на 2015 год составляют 677 900 долл. США. **Консультативный комитет рекомендует одобрить ресурсы, предлагаемые по военному и полицейскому персоналу на 2015 год.**

2. Гражданский персонал

Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану: кадровые потребности

	Должно- сти	Уровень
Утвержденные должности на 2014 год	1 690	1 ЗГС, 2 ПГС, 3 Д-2, 6 Д-1, 28 С-5, 80 С-4, 80 С-3, 26 С-2, 175 ПС, 187 НСС, 1022 МР, 80 ДООН
Предлагаемые должности на 2015 год	1 680	1 ЗГС, 2 ПГС, 1 Д-2, 8 Д-1, 28 С-5, 80 С-4, 83 С-3, 25 С-2, 170 ПС, 1 ОО (ПР), 186 НСС, 1016 МР, 79 ДООН
Предлагаемые новые должности	6	1 Д-1, 1 С-5, 2 С-4, 1 С-3 и 1 ОО (ПР)
Предлагаемое перераспределение	13	2 Д-1, 1 С-5, 2 С-4, 3 С-3, 2 ПС, 2 НСС и 1 МР
Предлагаемая реклассификация	5	1 Д-2 в должность Д-1, 1 С-5 в должность С-4, 2 С-4 в С-3 и 1 ПС в С-3
Предлагаемое упразднение	16	1 Д-2, 1 С-4, 1 С-3, 1 С-2, 4 ПС, 1 НСС, 6 МР и 1 ДООН

Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — категория полевой службы; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); МР — местный разряд; НСС — национальный сотрудник-специалист; ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций.

17. Сводная информация о кадровых потребностях и предлагаемых изменениях содержится в пунктах 46–53 бюджетного документа. Общее число предлагаемых на 2015 год 1680 должностей отражает чистое сокращение 10 должностей, по сравнению с утвержденным штатным расписанием на 2014 год (см. таблицу выше). Предлагаемое распределение должностей по местам службы является следующим (там же, пункт 53 и таблица 3):

- a) штаб-квартира МООНСА в Кабуле (839 должностей);
- b) семь региональных отделений (543 должности);
- c) шесть провинциальных отделений (216 должностей);
- d) Отделение поддержки МООНСА в Кувейте (68 должностей) (см. пункты 22–25 ниже);
- e) отделения связи в Исламабаде и Тегеране (8 должностей);
- f) вспомогательная поддержка в Центральных учреждениях (6 должностей) (см. пункт 21 ниже).

18. Консультативный комитет рекомендует одобрить кадровые потребности, предлагаемые Генеральным секретарем для МООНСА на 2015 год, за исключением одной должности класса С-4 в Центральных учреждениях и одной должности местного разряда в региональном отделении в Кабуле (см. пункты 21 и 36 ниже).

Вспомогательная поддержка со стороны Департамента по политическим вопросам

19. Предлагается учредить на шестимесячный период с июля по декабрь 2015 года шесть новых должностей (1 Д-1, 1 С-5, 2 С-4, 1 С-3 и одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Отделе страны Ближнего Востока и Западной Азии Департамента по политическим вопросам в Нью-Йорке для оказания поддержки МООНСА, которая является самой крупной специальной политической миссией. Генеральный секретарь отмечает, что с учетом сохраняющейся неопределенной политической и экономической обстановки и неопределенной обстановки в сфере безопасности способность Департамента реагировать на просьбы о поддержке будет и впредь иметь кардинальное значение. Такие просьбы варьируются от просьб об оказании оперативной поддержки и укреплении функций Миссии в области планирования до просьб об оказании содействия в установлении и приоритизации наиболее важных стратегических целей в соответствии с мандатом Миссии и политическими нуждами и о взаимодействии с государствами-членами и другими ключевыми региональными и международными партнерами (там же, пункты 51 и 78(b) и (с)). Основные функции и обязанности сотрудников на предлагаемых должностях описываются в пункте 78(с) предлагаемого бюджета.

20. Консультативный комитет напоминает о том, что главная ответственность за оказание поддержки МООНСА была 1 октября 2014 года передана из Департамента операций по поддержанию мира Департаменту по политическим вопросам и что в числе мер по обеспечению плавного перехода Департамент операций по поддержанию мира одолжил трех сотрудников из ныне расформированной объединенной оперативной группы по Афганистану (1 С-5, 1 С-4 и 1 С-3, финансируемых за счет средств вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на 2014/15 год) Департаменту по политическим вопросам на период с 1 октября 2014 года по 30 июня 2015 года. Комитет также напоминает о том, что для обеспечения оказания МООНСА такого же уровня поддержки, какой оказывался Департаментом операций по поддержанию мира, Департамент по политическим вопросам нанял на тот же период сотрудника на должность руководителя Группы по вопросам переходного периода (Д-1), финансируемую за счет внебюджетных ресурсов (см. A/69/628, пункты 42 и 43). В ответ на запрос Комитета ему представили приведенную ниже таблицу, в которой указаны кадровые ресурсы и источники финансирования для оказания Департаментом по политическим вопросам поддержки МООНСА в сопоставлении с аналогичным потенциалом Департамента операций по поддержанию мира до сентября 2014 года.

**Кадровые ресурсы для оказания в Центральных учреждениях
вспомогательной поддержки Миссии Организации Объединенных Наций
по содействию Афганистану**

<i>Департамент операций по поддержанию мира (до сентября 2014 года)</i>	<i>Департамент по политическим вопросам (октябрь 2014 года— июнь 2015 года)</i>	<i>Источник финансирования</i>
1 Д-1 ^a	1 Д-1	внебюджетные ресурсы
1 С-5 (сотрудник по политическим вопросам)	1 С-5 (сотрудник по политическим вопросам)	заимствование из Департамента операций по поддержанию мира
1 С-5 (специалист) (Департамент полевой поддержки) ^a	—	—
1 С-5 (военный советник) ^a	—	—
1 С-4 (сотрудник по политическим вопросам)	1 С-4 (сотрудник по политическим вопросам)	заимствование из Департамента операций по поддержанию мира
1 С-4 (сотрудник по политическим вопросам) ^b	1 С-4 (сотрудник по политическим вопросам)	внебюджетные ресурсы
1 С-3 (сотрудник по политическим вопросам)	1 С-3 (сотрудник по политическим вопросам)	заимствование из Департамента операций по поддержанию мира
1 должность категории общего обслуживания	1 должность категории общего обслуживания	внебюджетные ресурсы

^a Занимается также Группой военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане.

^b Должность предоставлена Департаменту по политическим вопросам в займы на неполный рабочий день на период с августа 2013 года по октябрь 2014 года.

21. Консультативный комитет отмечает на основании приведенной выше таблицы, что в Департаменте операций по поддержанию мира соответствующие штатные сотрудники занимались также Группой военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане и что одна из двух должностей класса С-4 была предоставлена в займы на неполный рабочий день для оказания поддержки МООНСА в период с августа 2013 года по октябрь 2014 года. Комитет также отмечает, что штатные должности, испрашиваемые для Департамента по политическим вопросам, предназначены для оказания поддержки только МООНСА. **Ввиду этого Консультативный комитет рекомендует одобрить учреждение в Департаменте по политическим вопросам пяти новых должностей (1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 1 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) для оказания поддержки МООНСА и не рекомендует учреждать одну должность класса С-4. Соответствующие ресурсы по статье «Оперативные расходы» следует соответственно сократить.**

Отделение поддержки МООНСА в Кувейте и Объединенное бюро поддержки в Кувейте

22. Информация по Отделению поддержки МООНСА в Кувейте и по Объединенному бюро поддержки в Кувейте представлена в пунктах 128–142 предлагаемого бюджета. Отмечается, что Отделение по поддержке МООНСА официально начало функционировать в Кувейте в 2010 году и располагается в одних помещениях с Отделением поддержки Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (функционирует с 2004 года). Кроме того, в декабре 2012 года начало функционировать Объединенное бюро поддержки в Кувейте — не в качестве отдельно финансируемого подразделения, а в качестве совместного объединенного компонента МООНСА и МООНСИ, который финансируется за счет средств бюджетов обеих миссий, формируемых за счет начисленных взносов, и управляется обеими миссиями.

23. Отмечалось также, что в 2014 году кадровые ресурсы и возможности Объединенного бюро поддержки в Кувейте и Отделения поддержки МООНСА в Кувейте были укреплены за счет передачи дополнительных административных и технических функций отделением в Кувейте наряду с переводом должностей из Кабула в Кувейт, включая большинство остающихся функций, связанных с финансами, людскими ресурсами и претензиями, а также с элементарной информационно-коммуникационных технологий, географической информацией, управлением информацией, управлением имуществом и бюджетом, и большинства сотрудников, выполняющих указанные функции. Кроме того, в Кувейт в 2014 году были переведены Группа аудиторов-резидентов и Группа по вопросам поведения и дисциплины. В Кувейте была создана система аварийного восстановления и бесперебойной работы специально для оказания поддержки МООНСА и МООНСИ в случае необходимости (см. A/69/863/Add.7, пункт 136).

24. Для Отделения поддержки МООНСА в Кувейте и для Объединенного бюро поддержки в Кувейте предлагается в общей сложности 68 должностей (там же, таблица 9). Генеральный секретарь отмечает, что сотрудники на 40 должностях будут выполнять двойные функции и оказывать поддержку как МООНСА, так и МООНСИ, выполняя административные функции в рамках Объединенного бюро поддержки в Кувейте, в том числе функции в области финансовых и кадровых ресурсов, а сотрудники на остальных 28 должностях, расположенные в Кувейте для уменьшения числа сотрудников в Кабуле, будут и далее выполнять функции, связанные с вопросами поведения и дисциплины, аудитом, бюджетом, географической информацией, информационно-коммуникационными технологиями, управлением информацией, закупками, инвентаризацией и рассмотрением претензий, транспортом и безопасностью подчиняясь, как и ранее, непосредственно руководителям соответствующих секций, расположенных в Кабуле (там же, пункты 130 и 131). В ответ на просьбу Консультативного комитета дать соответствующие разъяснения ему представили пересмотренное приложение I.D к предлагаемому бюджету Генерального секретаря с указанием в общей сложности 68 должностей в рамках Отделения поддержки МООНСА в Кувейте (28 должностей) и Объединенного бюро поддержки в Кувейте (40 должностей) (см. приложение к настоящему докладу).

25. Консультативный комитет считает, что информация, содержащаяся в предлагаемом бюджете Генерального секретаря, не дает достаточно четкого представления о структуре, функциях и возможностях Отделения поддержки МООНСА в Кувейте и Объединенного бюро поддержки в Кувейте. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря улучшить представление информации в будущих бюджетных документах, в том числе и по Отделению поддержки МООНСА в Кувейте.

Перевод одной должности сотрудника по вопросам поведения и дисциплины (национальный сотрудник-специалист) из Кувейта в Кабул

26. Генеральный секретарь отмечает, что ввиду создания объединенной Группы по вопросам поведения и дисциплины для МООНСА и МООНСИ в Кувейте в должности сотрудника по вопросам поведения и дисциплины (национальный сотрудник-специалист), ранее числящейся в Кувейтском отделении, больше нет необходимости, поскольку в Отделение был переведен один сотрудник МООНСИ для оказания поддержки объединенной Группе. В этой связи предлагается перевести должность сотрудника по вопросам поведения и дисциплины (национальный сотрудник-специалист) из Кувейта в Кабул (там же, пункт 73).

27. Что касается обоснования предлагаемого перевода одной должности национального сотрудника-специалиста из Кувейта в Кабул, в ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что МООНСА сталкивается с трудностями в деле эффективного решения вопросов, касающихся поведения и дисциплины в Миссии, в условиях отсутствия сотрудника по вопросам поведения и дисциплины в Кабуле. Комитет был далее информирован о том, что, являясь самой крупной специальной политической миссией, численность которой составляет 1680 сотрудников, Миссия нуждается в более эффективной и своевременной поддержке в режиме прямого диалога при решении зачастую деликатных вопросов поведения и дисциплины. В дополнение к оказанию поддержки в повседневном решении вопросов поведения и дисциплины национальный сотрудник-специалист будет также выполнять функции по обеспечению важного канала взаимодействия с национальным персоналом, который зачастую предпочитает лично обсуждать эти вопросы на своем родном языке. Кроме того, национальный сотрудник-специалист будет также проводить вводный инструктаж и организовывать обязательную подготовку по вопросам, касающимся применения стандартов поведения Организации Объединенных Наций, предотвращения сексуальной эксплуатации, сексуальных надругательств, а также недопустимого поведения, которые нелегко проводить дистанционно из Кувейта. Кроме того, Консультативный комитет был информирован о том, что предлагаемый перевод этой должности позволит обеспечить ежегодную экономию в размере 49 044 долл. США из-за различий в шкалах окладов для национальных сотрудников-специалистов в Кувейте и Кабуле.

28. Что касается создания объединенной Группы по вопросам поведения и дисциплины в Кувейте, Консультативный комитет напоминает, что в ходе обзора предлагаемого бюджета МООНСА на 2014 год Комитет был информирован о том, что в рамках усилий, предпринимаемых в целях укрепления функций, касающихся поведения и дисциплины, в регионе сотрудники по вопросам поведения и дисциплины в МООНСА будут объединены с соответствующими сотрудниками МООНСИ. В штатном расписании предлагаемой новой Группы

по вопросам поведения и дисциплины будут предусмотрены четыре должности (1 должность класса С-5 и 1 временная должность национального сотрудника-специалиста, финансируемые из бюджета МООНСА, а также 1 должность национального сотрудника-специалиста и 1 должность местного разряда, финансируемые из бюджета МООНСИ). Поскольку МООНСА является крупной миссией, она будет обеспечивать руководство работой этой объединенной структуры (A/68/7/Add.10 и Corr.1, пункты 193 и 194).

29. Консультативный комитет отмечает, что временные должности в Группе по вопросам поведения и дисциплины были переведены из Кабула в Кувейт в 2014 году (см. пункт 23 выше) и что год спустя в 2015 году МООНСА предлагает осуществить обратный перевод этих должностей из Кувейта в Кабул. **Хотя Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемый перевод одной временной должности сотрудника по вопросам поведения и дисциплины (национальный сотрудник-специалист) из Кувейта в Кабул, Комитет считает, что МООНСА как сформировавшаяся миссия могла бы обеспечивать более эффективное планирование в том, что касается удовлетворения потребностей в данных должностях на местах.**

Перевод одной должности сотрудника по вопросам людских ресурсов (категория полевой службы) из Эль-Кувейта в Кабул

30. Предлагается перевести одну должность категории полевой службы из Кувейта в Кабул в Секцию людских ресурсов (см. A/69/363/Add.7). В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что предлагаемый перевод сотрудника на этой должности и предусмотренных для него функций согласуется с намерением Отдела полевого персонала Департамента полевой поддержки перепрофилировать функции, возложенные на главных сотрудников по вопросам людских ресурсов в полевых миссиях, и осуществить реорганизацию секций людских ресурсов. Кроме того, Секция людских ресурсов в Кабуле нуждается в этой временной должности в связи с делегированием полевым миссиям дополнительных полномочий, касающихся оформления льгот и пособий для сотрудников, набора кадров и планирования людских ресурсов. В ответ на его запрос Комитет был также проинформирован о том, что предлагаемый перевод должностей повлечет за собой последствия в виде: а) периодических ежегодных затрат в размере 18 925 долл. США (по ставкам 2015 года) и б) единовременной передачи прав сотрудникам на этих должностях, меняющим место службы, на получение льгот и пособий (23 798 долл. США).

Реорганизация работы по гражданским вопросам

31. Генеральный секретарь указывает, что для приведения структур Миссии, занимающихся гражданскими вопросами и координацией действий на местах, в соответствии с условиями после завершения переходного периода предлагается, в частности, упразднить одну должность директора по гражданским вопросам и вопросам развития (Д-2) после предлагаемого расформирования Канцелярии Директора по гражданским вопросам и вопросам развития и передачи ее функций Канцелярии заместителя Специального представителя Генерального секретаря (координатора-резидента/координатора по гуманитарным вопросам) и Канцелярии руководителя аппарата (там же, пункты 85 и 87(е)). В дополнение к этому предлагается перевести одну временную должность руководителя аппарата (Д-1) из Регионального отделения в Кандагаре в Группу по

гражданским вопросам для выполнения обязанностей директора (там же, пункт 90(a)).

32. В ответ на просьбу разъяснить необходимость перевода одной должности класса Д-1 (руководитель Отделения в Кандагаре) в Группу по гражданским вопросам в Кабуле Консультативный комитет был проинформирован о том, что с учетом предлагаемого упразднения должности класса Д-2 потребуется одна должность класса Д-1 для оказания содействия на высоком уровне заместителю Специального представителя Генерального секретаря (координатору-резиденту/координатору по гуманитарным вопросам) в его работе по оказанию поддержки в осуществлении программы реформ правительства национального единства. В частности, сотрудник на должности класса Д-1 возьмет на себя ведущую роль в оказании поддержки МООНСА правительству по вопросам управления и социально-экономического развития, а также будет содействовать обеспечению и координации поддержки со стороны международного сообщества в достижении первоочередных целей в области национального и субнационального развития и управления. Выполняя эту работу, сотрудник на должности Д-1 будет тесно сотрудничать со старшими должностными лицами правительства Афганистана, а также будет обеспечивать руководство работой миссии в поддержку предпринимаемых правительством усилий по борьбе с коррупцией. В то время как директор на должности класса Д-1 осуществляет свою деятельность на стратегическом и политическом уровнях сотрудник на должности класса С-5 в Группе будет отвечать за руководство повседневной деятельностью Группы по гражданским вопросам.

Показатели доли вакантных должностей

33. Генеральный секретарь предлагает применять следующие показатели доли вакантных должностей в 2015 году (там же, пункты 54 и 55): а) 12-процентной доли вакантных должностей применительно к международному персоналу по сравнению с фактической средней долей вакантных должностей, составлявшей 16 процентов в 2014 году; b) 6-процентной доли вакантных должностей применительно к национальным сотрудникам-специалистам и 4-процентной доли вакантных должностей применительно к сотрудникам на должностях местного разряда, что соответствует средней фактической доле вакантных должностей за 2014 год; и c) 11-процентной доли вакантных должностей применительно к добровольцам Организации Объединенных Наций по сравнению с фактической средней долей вакантных должностей в 2014 году, составлявшей 18 процентов.

34. Что касается предлагаемого показателя доли вакантных должностей, составляющего 12 процентов применительно к международному персоналу в 2015 году, в ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что показатель фактической доли вакантных должностей по состоянию на 31 марта 2015 года составлял 10,7 процента по сравнению с показателем средней доли вакантных должностей за период с января по март 2015 года, составлявшем 12 процентов. Комитет был далее информирован о том, что при определении предлагаемой доли вакантных должностей, составляющей 12 процентов применительно к международному персоналу на 2015 год, Миссия рассмотрела ряд факторов, включая: а) предлагаемое упразднение восьми вакантных должностей международных сотрудников; b) определение порядка приоритетности заполнения вакантных должностей; и c) приверженность

старших руководителей Миссии достижению оптимального показателя доли вакантных должностей, составляющей приблизительно 11 процентов, за счет регулярного мониторинга. **Консультативный комитет сомневается в обоснованности достижения руководством Миссии оптимального показателя доли вакантных должностей. В этой связи Комитет рассчитывает на то, что все вакантные должности будут в оперативном порядке заполнены.**

35. Что касается показателя доли вакантных должностей, составляющего 11 процентов, который предлагается установить для добровольцев Организации Объединенных Наций на 2015 год, Консультативный комитет в ответ на его запрос был информирован о том, что фактическая доля вакантных должностей составляла 34,2 процента по состоянию на конец марта 2015 года, а фактическая средняя доля вакантных должностей составляла 24,1 процента в период с января по март 2015 года по этой категории. **В этой связи Консультативный комитет рекомендует применять 20-процентный показатель доли вакантных должностей в отношении сметы расходов на добровольцев Организации Объединенных Наций на 2015 год. Любые связанные с ними оперативные расходы следует скорректировать следующим образом.**

Должности, остававшиеся вакантными на протяжении более двух лет

36. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что в общей сложности пять должностей в Миссии оставались вакантными в течение двух лет или более продолжительного периода (1 должность класса С-3 и 4 должности местного разряда). Комитет отмечает на основе представленной ему информации, что, в то время как другие четыре временные должности находятся на различных этапах заполнения, проект круга ведения помощника по административным вопросам (временная должность местного разряда) в Региональном отделении в Кабуле был направлен руководителю Отделения лишь 1 апреля 2015 года, несмотря на то, что эта должность была объявлена вакантной с 31 декабря 2012 года. **Консультативный комитет рекомендует упразднить должность помощника по административным вопросам (должность местного разряда) в региональном отделении в Кабуле, которая оставалась и не объявлялась вакантной с 31 декабря 2012 года. Любые связанные с должностями оперативные расходы должны быть соответствующим образом скорректированы. Комитет вновь заявляет о том, что все вакантные временные должности должны быть оперативно заполнены.**

Классификация должностей

37. В ходе рассмотрения предлагаемого бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на 2015 год (см. A/69/750) Консультативный комитет был информирован о том, что после унификации условий службы и определения статуса миссий как «семейных» и «несемейных» мест службы в 2010 году требование о классификации должностей было распространено на все операции по поддержанию мира, а также на специальные политические миссии. Согласно информации, представленной Комитету, свыше 6000 должностей в полевых миссиях были классифицированы за время, прошедшее после согласования и приблизительно 7000 дополнительных должностей в рамках основных профессиональных групп, а также 10 000 должностей в других неосновных профессиональных группах по-прежнему подлежат клас-

сификации (см. A/69/860, пункт 59). В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что в настоящее время имеющиеся в МООНСА временные должности не классифицируются и что группа по проекту в Отделе полевого персонала Департамента полевой поддержки в настоящее время занимается классификацией временных должностей в целях выработки оптимизированного подхода для всех специальных политических миссий.

38. Консультативный комитет надеется, что проведение классификации послужит объективным средством для обеспечения соответствия между существующими должностными функциями и соответствующими классами должностей (там же, пункт 60). Комитет надеется на то, что все временные должности во всех специальных политических миссиях будут классифицированы в кратчайшие сроки и рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить в предлагаемом бюджете на 2016 год информацию о прогрессе, достигнутом в этой связи.

3. Оперативные расходы

39. Сметные потребности на 2015 год, связанные с покрытием оперативных расходов, составляют 69 200 800 долл. США, что свидетельствует о сокращении расходов на 7 272 300 долл. США по сравнению с объемом ассигнований, предусмотренных на 2014 год (см. также пункт 14 выше). **Консультативный комитет рекомендует утвердить ресурсы, испрашиваемые на покрытие оперативных расходов, с учетом рекомендаций, изложенных в пунктах 21, 35 и 36 выше и в пункте 47 ниже.**

Аренда помещений и услуги по переоборудованию, ремонту и строительству помещений

40. Генеральный секретарь отмечает, что с учетом завершения в 2014 году строительства служебных и жилых помещений, модернизации и ремонта информационно-коммуникационного оборудования и закупки дополнительных бронированных автотранспортных средств и других капиталовложений, связанных с обеспечением безопасности, на 2015 год никаких дополнительных значительных инвестиций в этих областях не требуется (см. A/69/363/Add.7, пункт 26).

41. Что касается предлагаемых ассигнований по разделу «Помещения и объекты инфраструктуры» на 2015 год по статьям «Аренда помещений» (4 239 600 долл. США), «Услуги по переоборудованию, ремонту и строительству» (4 063 900 долл. США) (там же, пункт 187(b) и (f)), Консультативный комитет в ответ на его запрос был информирован о том, что:

а) ассигнования на аренду помещений предназначены для покрытия расходов на аренду 50 помещений, из которых 40 помещений арендуются на основе коммерческих контрактов, а 10 — в соответствии с меморандумами о взаимопонимании (7 из 10 помещений, арендуемых в соответствии с меморандумами о взаимопонимании, не влекут за собой никаких расходов для Миссии). Увеличение потребностей по сравнению с соответствующим показателем за 2014 год (278 040 долл. США) обусловлено увеличением ежемесячной арендной платы (Дворец 7) в результате пересмотра соглашения об аренде, подписанного в 2014 года;

б) ассигнования на оплату услуг по переоборудованию, модернизации и строительству предназначаются на покрытие расходов на: i) переоборудование и модернизацию (169 583 долл. США) в целях ремонта и эксплуатации помещений, которые рассчитываются по ставке, составляющей 4 процента от стоимости аренды помещений в каждом месте службы; и ii) ассигнования на оплату услуг по строительству, включая ассигнования на выплату шестого транша на покрытие расходов на строительство комплекса «Альфа» в Кабуле в размере 3 214 285 долл. США; ассигнования на покрытие других расходов, связанных с комплексом «Альфа», предусматриваются на покрытие доли расходов на аренду помещений по этому контракту, которые отдельно заложены в бюджет по статье «Аренда помещений» (2 286 005 долл. США).

Услуги по обеспечению безопасности

42. Ассигнования на покрытие расходов на услуги по обеспечению безопасности исчисляются в размере 11 850 000 долл. США на 2015 год и проводятся по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» в предлагаемом бюджете (там же, пункт 187(e)(i)–(viii)). **По мнению Консультативного комитета, Генеральный секретарь не представил достаточно полную информацию об испрашиваемых ресурсах в размере 11 850 000 долл. США на 2015 год для покрытия расходов на услуги по обеспечению безопасности. В этой связи Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить более полную информацию по этому вопросу в бюджете Миссии. Кроме того, Комитет рекомендует Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой представить в соответствующем отчете об исполнении бюджета информацию об использовании средств, выделяемых лицам, не являющимся сотрудниками Организации Объединенных Наций, включая подробную информацию о том, как санкционируется поставка предметов снабжения и обеспечивается их учет (см. A/69/839/Add.5, пункт 70; см. также пункт 43 ниже).**

43. Что касается употребления термина «международная вооруженная охрана», то Консультативный комитет напоминает о том, что в МООНСА сотрудниками службы охраны по сути дела являются работающие по контрактам сотрудники частных охранных предприятий, оказывающих услуги Организации Объединенных Наций (см. A/68/7/Add.10, пункт 180). В ответ на его запрос Комитет был информирован о том, что, кроме того, такой персонал, работающий по контрактам, также включает ряд сотрудников караульной службы, сил быстрого реагирования, а также невооруженных охранников и сотрудников кинематографических служб. Комитет также напоминает о том, что он выразил надежду на то, что Генеральный секретарь будет проводить четкое различие во всех бюджетных предложениях между потребностями в вооруженных охранниках, выделяемых странами, предоставляющими полицейские и воинские контингенты, и потребностями в вооруженных охранниках, предоставляемых, соответственно, частными охранными компаниями. **Консультативный комитет отмечает, что Генеральный секретарь до сих пор не представил четкой информации о всех сотрудниках, работающих по контрактам с частными охранными фирмами, в предлагаемом бюджете МООНСА на 2015 год, и настоятельно призывает его сделать это в будущих бюджетных предложениях. Комитет вновь подтверждает свою позицию, согласно которой с уче-**

том того, что термин «охранники Организации Объединенных Наций» употребляется, когда речь идет о персонале, выделяемом странами, предоставляющими полицейские и воинские контингенты, нецелесообразно употреблять термин «международные вооруженные охранники», когда речь идет о персонале частных охранных компаний (там же, пункт 180).

44. Кроме того, Консультативный комитет напоминает о том, что в его докладе об использовании частных охранных компаний он рекомендовал соответствующим комитетам Генеральной Ассамблеи рассмотреть политику Организации Объединенных Наций, касающуюся использования вооруженных частных охранных предприятий (см. A/67/624, пункт 25), и ссылается также на раздел V резолюции 67/254 А Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея подчеркнула важность обеспечения принятия всех необходимых мер для недопущения возникновения правовых и репутационных рисков для Организации в связи с использованием услуг по вооруженной охране, предоставляемых частными охранными предприятиями. В той же резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря представить разъяснение в отношении оперативных критериев, определяющих, в каких случаях операции Организации Объединенных Наций могут с полным основанием обращаться к частным охранным предприятиям для получения услуг по вооруженной охране штаб-квартиры и объектов на местах, и представить указанную информацию в соответствующих докладах Ассамблее. **Консультативный комитет подтверждает свою рекомендацию Генеральной Ассамблее предложить Генеральному секретарю представлять информацию об использовании частных охранных компаний во всех будущих бюджетах специальных политических миссий (см. A/68/7/Add.10, пункт 180).**

Удельная стоимость и количество топлива

45. Потребности в топливе, горюче-смазочных материалах для генераторов исчисляются в размере 7 158 300 долл. США на 2015 год, исходя из прогнозируемого потребления в 6 млн. литров топлива для генераторов по цене, составляющей 1,19 долл. США за литр (см. A/69/363/Add.7, пункт 187(j)). Консультативный комитет запросил информацию о заложенной в бюджет и фактической стоимости топлива и нормах потребления в 2014 году и был информирован о том, что фактическая средняя цена за литр топлива составляла 1,19 долл. США по сравнению с заложенной в бюджет ценой, составлявшей 1,25 долл. США за литр, а фактическое потребление составило 5 554 013 литров по сравнению с заложенными в бюджет на 2014 год 6 млн. литров. Комитет был также информирован о том, что предлагаемые на 2015 год ассигнования в размере 7 158 300 долл. США исчислены исходя из сметных потребностей, составляющих 5 682 429 литров по средней цене в 1,188 долл. США за литр (6 753 000 долл. США); к этой сумме прибавлены ассигнования на горюче-смазочные материалы (405 300 долл. США). Комитет был также информирован о том, что в 2014 году ассигнования на закупку авиационного топлива предусматривались исходя из прогнозируемого потребления 2,5 млн. литров топлива из расчета 3780 летных часов по цене, составляющей 1,686 долл. США за литр. Фактическое потребление составило 1,58 млн. литров из расчета 2671 летного часа при фактической средней стоимости 1,556 долл. США за литр.

Официальные поездки

46. Предлагаемые потребности по статье официальных поездок составляют 1 874 500 долл. США по сравнению с ассигнованиями в размере 1 880 000 долл. США, предусмотренными на 2014 год. Консультативный комитет отмечает, что расходы за 2014 год составили 1 681 000 долл. США. Согласно Генеральному секретарю, свободный от обязательств остаток средств за 2014 год обусловлен главным образом сокращением числа поездок персонала в результате введения более строгих правил в отношении поездок (там же, пункт 186). В ответ на его запрос Консультативный комитет получил подробную информацию в отношении официальных поездок, запланированных на 2015 год, включающих несколько поездок в Центральные учреждения, в том числе для участия в различных ежегодных конференциях 18 начальников секций из расчета 8500 долл. США за поездку. Общие расходы на поездки составляют 153 000 долл. США помимо расходов на поездки сотрудников Центральных учреждений в Миссию. В этой связи Комитет напоминает о высказанном им мнении, согласно которому поездки, не связанные с профессиональной подготовкой для участия в практикумах, конференциях, а также в мероприятиях по обмену накопленным опытом, было бы более целесообразно проводить по разделу «Профессиональная подготовка» и что в своей резолюции 67/254 А Генеральная Ассамблея постановила, что сотрудники, принимающие участие в учебных мероприятиях, должны будут летать экономическим классом, независимо от продолжительности их поездок (см. A/69/650, пункты 60 и 61).

47. Консультативный комитет выявил ряд проблем, связанных с запланированными на 2015 год поездками, в частности многочисленными поездками в одни и те же или близко расположенные места службы и необходимость более частого использования средств видео- или телеконференцсвязи. По мнению Комитета, потребности, связанные с поездками, необходимо объединить, и в этой связи Комитет рекомендует предусмотреть 5-процентное сокращение (42 855 долл. США) предлагаемого объема ресурсов (857 100 долл. США) на покрытие расходов МООНСА на 2015/16 год на официальные поездки за пределами района миссий (поездки, не связанные с профессиональной подготовкой).

48. Консультативный комитет напоминает о том, что ресурсы, выделяемые на официальные поездки, следует использовать осмотрительно в интересах Организации и что главным критерием при санкционировании официальных поездок должно быть существование необходимости установления личных контактов в целях осуществления мандата. Если такой необходимости нет, то следует прибегать к альтернативным методам (см. A/69/787, пункт 29).

49. Кроме того, Консультативный комитет считает, что такие меры, как объединение поездок и использование альтернативных средств коммуникации будет не только способствовать более эффективному использованию финансовых ресурсов, но и ослабит негативное воздействие, которое частое или продолжительное отсутствие в Миссии может оказать на повседневную работу сотрудников.

IV. Вывод

50. Меры, которые надлежит принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 208 доклада Генерального секретаря (A/69/363/Add.7). **Консультативный комитет рекомендует Ассамблее:**

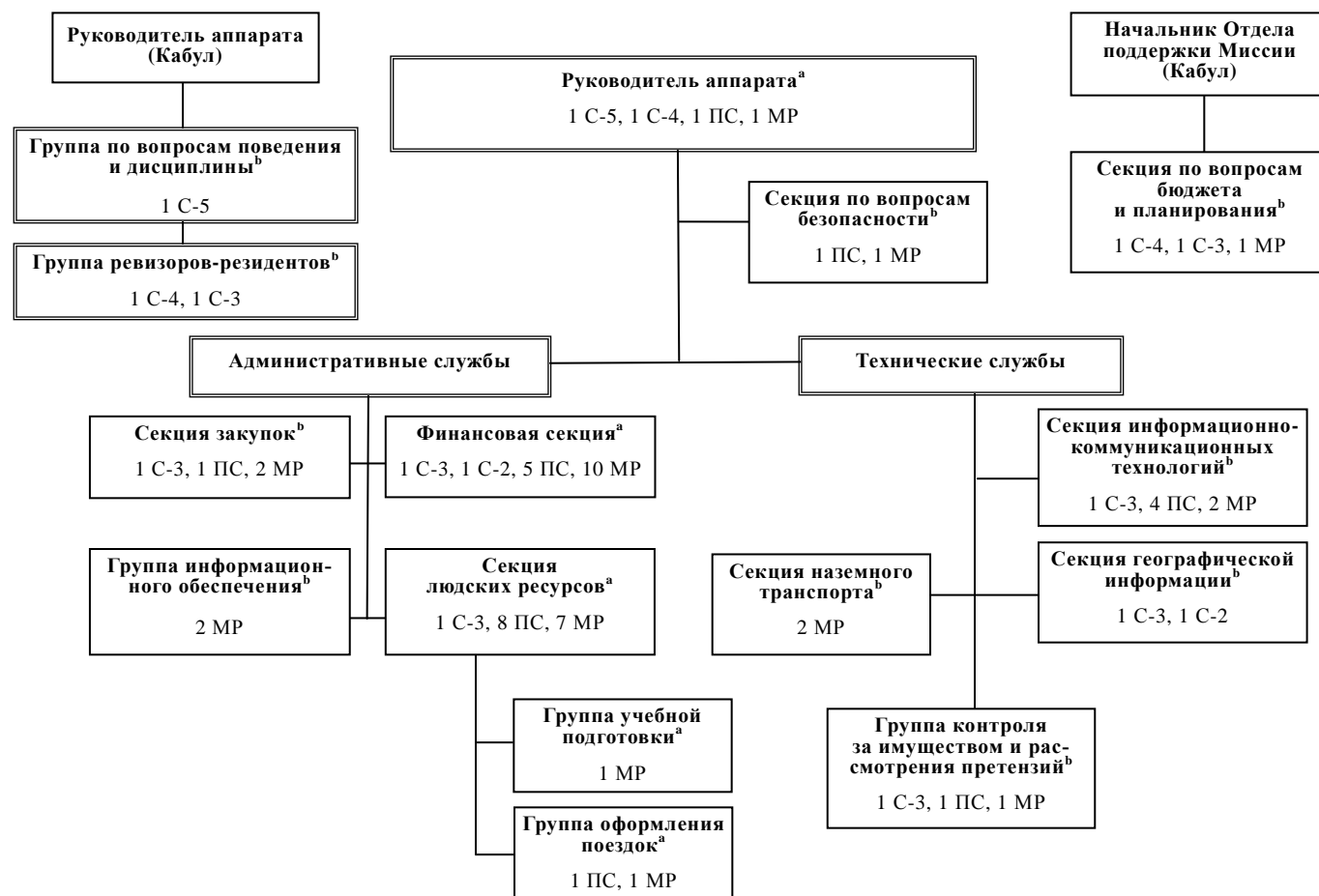
а) утвердить бюджет МООНСА в размере 187 470 100 долл. США (за вычетом расходов по плану налогообложения персонала) на период с 1 января по 31 декабря 2015 года; и

б) ассигновать, в соответствии с процедурами, предусмотренными в пункте 11 приложения I к резолюции 41/213, дополнительную сумму в размере 84 196 900 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов с учетом свободного от обязательств остатка средств, относящегося к 2014 году, в размере 9 733 700 долл. США и суммы в размере 93 539 500 долл. США, ассигнованной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 69/262 в качестве промежуточных ресурсов для МООНСА на 2015 год;

в) ассигновать сумму в размере 7 105 200 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов, которая будет компенсирована соответствующей суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала».

Приложение

Отделение поддержки МООНСА в Кувейте и Кувейтское объединенное бюро поддержки (за исключением временных должностей, финансируемых в рамках МООНСА)



^a Отделение поддержки МООНСА в Кувейте (40 временных должностей).

^b Кувейтское объединенное бюро поддержки (28 временных должностей).